

## LPHL-1® LED HEADLAMP

Operating And Maintenance Instructions  
Instrucciones Para El Usuario  
Mode d'emploi



### ENGLISH:

#### Switch Operation – See Figure 1

LPHL-1 is activated by pressing the button at the top of the lamp.

LPHL-1 begins operation at high output level; holding the button down will dim light output. If more than two seconds have passed since the previous button press, the next press will turn the light off.

#### Battery Installation – See Figure 2

- 3 AAA**
- Alkaline (LR03)
  - Rechargeable NiCad or NiMH

NOTE: NiCad or NiMH batteries may result in reduced brightness due to lower nominal voltage. Princeton Tec cares about the environment and recommends recycling batteries. For more information about battery recycling, please go to: [www.batterycycling.com](http://www.batterycycling.com).

Observe proper battery polarity when installing the batteries. Improper installation of the batteries will damage the light and void the warranty. The LPHL-1 battery compartment has a water resistant seal. It is important to keep this seal free from dirt and away from harsh chemicals in order to preserve water resistance. Inspect the seal every time batteries are changed. If dirt is present, wipe gently with a damp cotton swab and mild soap until dirt is removed.

#### WARNING ⚠

- Never mix fresh and used batteries.
- Never mix different battery brands or chemistry types.
- Always remove drained batteries immediately.
- Remove batteries during long periods of storage.

NOTE: Some battery types can emit hydrogen gas, which can create an explosion potential in sealed devices if it is not vented or removed. The LPHL-1 is equipped with a platinum catalyst to remove this gas. Upon severe impact, the catalyst could fracture. If you notice a rattling sound in the headlamp or gray particles in the battery compartment, do not use the headlamp. See the warranty and return policy for more information.

#### Troubleshooting

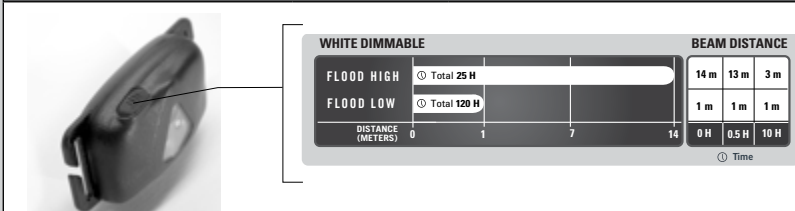
If the LPHL-1 fails to light:

- Check the batteries for proper installation.
- Replace batteries if proper installation is confirmed.
- Check circuit board for water (the seal may

Figure 1 - Switch Operation

Modes de fonctionnement

Schalterbetätigung

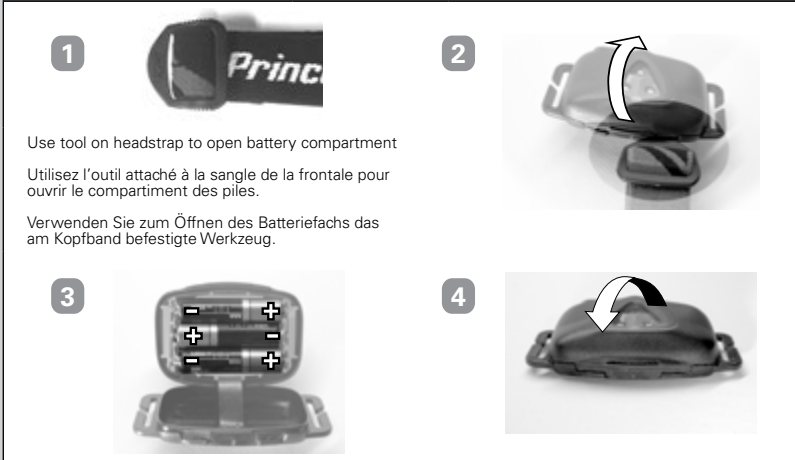


- Princeton Tec calculates total burn time as the time it takes for the light source to produce a minimum of 0.25 lux at 2 meters. 0.25 lux is about the equivalent of a full moon on a clear night.
- Princeton Tec berechnet die Gesamtbrenndauer bezogen auf eine von der Stirnlampe erzeugte minimale Beleuchtungsstärke von 0,25 Lux in 2 Meter Abstand. 0,25 Lux entsprechen in etwa der Beleuchtungsstärke des Vollmonds in einer klaren Nacht.
- Princeton Tec définit la durée totale d'éclairage comme le temps nécessaire à la source lumineuse pour produire un minimum de 0,25 lux à 2 mètres. 0,25 lux équivaut à peu près à la luminosité d'une pleine lune dans un ciel nocturne dégagé.

Figure 2 - Battery Replacement

Remplacement des piles

Batteriewechsel



have been compromised by improper rear cover installation).

- The light will resume normal operation once the water is shaken or blown out and the light is left open until completely dry. If the light has been contaminated with salt water, flush the unit with fresh water and dry as described above.

#### 3-Year Warranty Princeton Tec offers a 3-year warranty on this product.

FULL WARRANTY – Princeton Tec warrants this product to be free from defects in workmanship and materials under normal use up to 3 years. This warranty covers all of the component parts of the product except batteries. This warranty does not cover deterioration due to normal wear or damage due to misuse, alteration, negligence, accidents, or unauthorized repair. Princeton Tec will repair or replace parts which are defective in workmanship or materials.

Your authorized Princeton Tec Dealer and Princeton Tec are the only facilities authorized to repair the product. After (3) unsuccessful attempts to repair the product, you have the right to elect replacement of the product or a refund of the purchase price less allowance for use of the product. NO INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARE INCLUDED IN THIS WARRANTY. (Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you.) This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Princeton Tec reserves the right to change product specifications without notice.

#### Return Policy

If your light fails to operate, follow these simple steps:

1. Check batteries. Replace if necessary.
2. To send your light in for repair or replacement, first contact Princeton Tec customer service on 1-800-257-9080 to request an RMA number. Please have your light model, date of purchase and a brief description of the fault you are experiencing. No warranty repairs will be accepted without an RMA number.
3. Return the light without batteries to: **Princeton Tec, PO Box 8057 Trenton NJ 08650**. Postage due and freight collect items will not be accepted.
4. Upon receipt your light will be processed in about two weeks. Please allow additional time for return transportation from NJ.

Princeton Tec  
PO Box 8057  
Trenton, NJ 08650  
Phone: 609-298-9331  
Fax: 609-298-9601  
[www.princetonotec.com](http://www.princetonotec.com)  
© 2017 Princeton Tec



# FRANÇAIS:

## Fonctionnement du commutateur – Voir l'image 1

La LPHL-1 s'allume en appuyant sur le bouton situé sur le dessus de la lampe.

La LPHL-1 fonctionne en mode intense dès le démarrage. Maintenez le bouton enfoncé pour faire baisser l'intensité lumineuse.

Si plus de deux secondes se sont écoulées entre deux pressions, la lampe s'éteindra dès que vous appuierez à nouveau sur le bouton.

## Installation des piles – Voir le schéma 2

- 3 AAA**
- Alcaline (LR03)
  - Piles rechargeables de type NiCad ou NiMH

**REMARQUE** : en raison d'une tension nominale plus faible, les piles de type NiCad ou NiMH peuvent offrir une luminosité plus réduite. Chez Princeton Tec, nous nous soucions de l'environnement ; c'est pourquoi nous recommandons le recyclage des piles. Pour plus d'informations sur le recyclage des piles, rendez-vous sur : [www.batteryrecycling.com](http://www.batteryrecycling.com).

Veillez à bien respecter la polarité des piles lors de leur installation. En cas de mauvaise installation des piles, la lampe sera endommagée et la garantie annulée. Le compartiment à piles de la LPHL-1 est équipé d'un joint étanche à l'eau. Afin de préserver ses propriétés d'étanchéité, il est important que le joint reste propre et qu'il ne soit pas exposé à des produits chimiques agressifs. Inspectez le joint à chaque fois que vous changez les piles. S'il est sale, nettoyez-le délicatement à l'aide d'un coton-tige humide et savonneux.

## AVERTISSEMENT ⚠

- Ne mélangez jamais des piles neuves et usagées.
- Ne mélangez jamais des piles de marque ou de composition chimique différentes.
- Retirez toujours les piles déchargées sans attendre.
- Enlevez les piles lors de longues périodes d'inutilisation.

**REMARQUE** : certains types de piles peuvent dégager du gaz hydrogène, ce qui peut créer un risque d'explosion

# DEUTSCH:

## Schalterfunktion – siehe Abbildung 1

- Die LPHL-1 Stirnlampe wird durch Drücken des Knopfes an der Oberseite der Lampe eingeschaltet.
- Nach dem Einschalten leuchtet die LPHL-1 Lampe mit hoher Lichtleistung; durch Drücken des Knopfes nach unten wird die Lichtleistung verringert.
- Wenn nach dem letzten Drücken des Knopfes mehr als zwei Sekunden vergangen sind, wird die Lampe durch erneutes Drücken des Knopfes ausgeschaltet.

## Einlegen der Batterien – siehe Abbildung 2

- 3 AAA**
- Alkali-Batterien (LR03)
  - Aufladbare Nickel-Cadmium- oder NiMH-Batterien

**HINWEIS:** Nickel-Cadmium- oder NiMH-Batterien können aufgrund der geringeren Spannungsleistung zu einer geringeren Helligkeit führen. Princeton Tec engagiert sich für den Umweltschutz und empfiehlt, Batterien zu recyceln. Weitere Informationen zum Recycling von Batterien finden Sie (auf Englisch) unter: [www.batteryrecycling.com](http://www.batteryrecycling.com).

Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polung. Unsachgemäßes Einsetzen der Batterien kann die Lampe beschädigen und zum Erlöschen der Garantie führen. Das Batteriefach der LPHL-1 Stirnlampe verfügt über eine wasserfeste Dichtung. Um die Wasserfestigkeit zu gewährleisten, muss die Dichtung sauber gehalten werden und darf nicht mit aggressiven Substanzen in Kontakt kommen. Prüfen Sie die Dichtung bei jedem Batteriewechsel. Wenn Schmutz vorhanden ist, säubern Sie die Dichtung mit einem feuchten Wattestäbchen und milder Seife, bis der Schmutz vollständig entfernt ist.

## WARNUNG: ⚠

- Vermischen Sie keine neuen und entladenen Batterien.
- Es dürfen keine Batterien unterschiedlicher Marken oder Typen verwendet werden.
- Entladene Batterien müssen unverzüglich entnommen werden.

dans des appareils fermés hermétiquement s'il n'y a pas une ventilation adéquate. La lampe LPHL-1 est équipée d'un catalyseur en platine pour éliminer ce gaz. En cas de choc intense, le catalyseur risque de se casser. Si vous entendez un cliquetis dans la lampe ou remarquez des particules grisâtres dans le compartiment des piles, n'utilisez pas la lampe. Veuillez consulter la garantie et les consignes de retour pour plus d'informations.

## Dépannage

Si la LPHL-1 ne s'allume pas :

- Vérifiez que les piles sont bien installées.
- Si elles sont bien installées, remplacez les piles.
- Vérifiez que les circuits électriques ne sont pas mouillés (le joint a peut-être été défectueux si le couvercle arrière a mal été remis en place).

La lampe fonctionnera de nouveau normalement après avoir évacué l'eau en la secouant ou en soufflant dedans et après l'avoir laissée ouverte jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche. Si de l'eau salée a pénétré dans la lampe, rincez-la à l'eau douce puis séchez-la comme expliqué ci-dessus.

Garantie 3 ans Princeton Tec offre une garantie de 3 ans sur ce produit.

**GARANTIE** - Princeton Tec garantit que ce produit, dans des conditions normales d'utilisation, ne présente pas de défaut de matériau ou de vice de fabrication pendant une période de 3 ans. Cette garantie couvre toutes les pièces de ce produit à l'exception des piles. Cette garantie ne couvre pas les détériorations causées par l'usure normale ni les dommages provoqués par une utilisation abusive, des modifications, de la négligence, des accidents ou une réparation non agréée. Princeton Tec réparera ou remplacera les pièces présentant des défauts de matériau ou des vices de fabrication.

Votre revendeur Princeton Tec agréé ainsi que Princeton Tec sont les seuls habilités à réparer le produit. Après (3) tentatives de réparation infructueuses, vous avez le droit, à votre convenance, de faire remplacer le produit par un article neuf ou d'obtenir le remboursement du prix d'achat, moins un forfait prenant en compte la période d'utilisation du produit. **CETTE GARANTIE NE COUVRE AUCUN DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT.**

- Entnehmen Sie die Batterien bei längerer Nichtbenutzung.

**HINWEIS:** Aus bestimmten Batterien kann Wasserstoff austreten. Dieses Gas kann bei gedichteten Geräten zu Explosionsgefahr führen, wenn es nicht entweichen kann. Die LPHL-1 Stirnlampe ist mit einem Platin-Katalysator ausgestattet, der das Gas abführt. Bei sehr heftigen Stößen kann der Katalysator brechen. Wenn Sie in der Lampe ein Rasseln hören oder sich im Batteriefach graue Partikel befinden, verwenden Sie die Lampe nicht weiter. Weitere Informationen finden Sie in den Rücksendungs- und Garantiebestimmungen.

## Störungshilfe

Wenn die LPHL-1 Stirnlampe nicht leuchtet:

- Überprüfen Sie, dass die Batterien ordnungsgemäß eingesetzt sind.
- Wenn dies der Fall ist, tauschen Sie die Batterien aus.
- Prüfen Sie, ob die Platine feucht ist (die Abdichtung wurde möglicherweise durch falsches Einsetzen der hinteren Abdeckung beeinträchtigt).

Die Lampe kann wieder verwendet werden, nachdem das Wasser herausgeschüttelt oder herausgeblasen wurde und die geöffnete Lampe vollständig getrocknet ist. Wenn Salzwasser in die Lampe eingedrungen ist, spülen Sie sie mit sauberem Wasser ab, und trocknen Sie sie wie oben beschrieben.

3 Jahre Garantie Princeton Tec gewährt für dieses Produkt 3 Jahre Garantie.

**UMFASSENDE GARANTIE** – Princeton Tec gewährleistet, dass dieses Produkt bei sachgemäßem Gebrauch für bis zu 3 Jahre frei von Material- und Herstellungsfehlern ist. Diese Garantie gilt für alle Komponenten des Produkts mit Ausnahme von Batterien. Diese Garantie gilt nicht für Schäden durch normalen Verschleiß oder infolge von unsachgemäßer Verwendung, Modifizierung, Unterlassung, Unfällen oder unsachgemäßen Reparaturen. Teile, die Verarbeitungs- oder Materialfehler aufweisen, werden von Princeton Tec repariert oder ersetzt.

Das Produkt darf nur von zugelassenen Princeton Tec-Händlern und Princeton Tec repariert werden. Nach drei

(Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. Par conséquent les limitations ou exclusions exprimées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.) Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Il est également possible que vous disposiez d'autres droits pouvant varier d'une juridiction à une autre.

Princeton Tec se réserve le droit de modifier les caractéristiques du produit sans préavis.

## Conditions de retour du produit

Si la lampe ne fonctionne pas, suivez les étapes suivantes :

- 1) Vérifiez les piles. Remplacez-les si nécessaire.
- 2) Contactez le service d'assistance à la clientèle de Princeton Tec au **1-800-257-9080** pour demander un numéro d'autorisation de retour d'article afin de renvoyer votre lampe pour réparation ou remplacement. Veuillez indiquer le nom du modèle de votre lampe, sa date d'achat et une petite description du problème rencontré. Nous ne pourrions accepter aucun article pour réparation sous garantie s'il n'est pas accompagné d'un numéro d'autorisation de retour d'article.
- 3) Renvoyez la lampe sans les piles à : **Princeton Tec PO Box 8057, Trenton, NJ 08650, U.S.A.** Nous ne pouvons pas accepter les envois en port dû.
- 4) Après réception, comptez environ deux semaines pour que nous puissions traiter votre demande. Veuillez compter un délai supplémentaire pour le transport retour depuis le New Jersey.

Princeton Tec  
PO Box 8057,  
Trenton, NJ 08650  
Téléphone : 609-298-9331  
Télécopieur : 609-298-9601  
[www.princetontec.com](http://www.princetontec.com)  
© 2017 Princeton Tec



(3) erfolglosen Versuchen, das Produkt zu reparieren, können Sie das Produkt umtauschen oder erhalten den Kaufpreis abzüglich einer Minderung für die Nutzung des Produkts zurückerstattet. ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN SIND VON DIESER GARANTIE NICHT GEDECKT. (In einigen Ländern ist der Ausschluss oder die Beschränkung der Haftung für zufällige oder Folgeschäden nicht statthaf, sodass die obigen Ausschlüsse oder Beschränkungen für Sie möglicherweise nicht gelten.) Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte; je nach Ihrem Wohnort verfügen Sie jedoch möglicherweise über weitere Rechte.

Princeton Tec behält sich das Recht vor, die Produktspezifikationen ohne Benachrichtigung zu ändern.

## Rücksendungen

Wenn Ihre Lampe nicht funktioniert, gehen Sie folgendermaßen vor:

- 1) Überprüfen Sie die Batterie(n). Ersetzen Sie sie, falls nötig.
- 2) Um Ihre Lampe wegen Reparaturen oder Ersatz einzuschicken, rufen Sie zuerst beim Princeton Tec-Kundendienst unter **1-800-257-9080** an und fordern Sie eine RMA-Nr. an. Bitte geben Sie dabei das Modell Ihrer Lampe, das Kaufdatum und eine kurze Beschreibung der aufgetretenen Störung an. Garantieforderungen werden nur mit RMA-Nr. akzeptiert.
- 3) Senden Sie die Lampe ohne Batterie(n) zurück an: **Princeton Tec PO Box 8057 Trenton NJ 08650** Unterfrankierte und unfreie Sendungen werden nicht angenommen.
- 4) Der Vorgang wird innerhalb von zwei Wochen nach Eingang der Lampe bearbeitet. Bitte planen Sie zusätzliche Zeit für die Rücksendung aus New Jersey ein.

Princeton Tec  
PO Box 8057,  
Trenton, NJ 08650  
Telefon: 609-298-9331  
Fax: 609-298-9601  
[www.princetontec.com](http://www.princetontec.com)  
© 2017 Princeton Tec

